Child Care Services Ordinance Cap. 243

香港法例第二四三章幼兒服務條例

<u>Certificate of Annual Inspection/Maintenance</u>

<u>每年檢查/維修證明書</u>

(for gas installations in mutual help child care centres)

(互助幼兒中心內的氣體裝置)

This is to certify that
茲證明

(a) all existing gas fittings (including appliances) installed in the *existing/proposed Mutual Help Child Care Centre at
安裝在下址*現行/擬辦的互助幼兒中心的所有 氣體裝置 (包括氣體用具)

Name of Centre　　:　_____
中心名稱

Address of Centre :　_____
中心地址

have been inspected *and/or serviced for safety to meet the requirements of :

業已按照下列規例和守則的規定進行安全 *檢查 及/或維修 :

(i)	Gas Safety (Gas Supply) 氣體安全 (氣體供應)	Regulations Cap. 51 規例 (第51章)
(i)	Gas Safety (Installation and use) 氣體安全 (裝置及使用)	Regulations Cap. 51 規例 (第51章)
(i)	Requirements for Towngas or Liquefied Petroleum Gas Installations in Mutual Help Child Care Centres (Child Care Services Ordinance and Regulations - Code of Practice : Guidance Note SWD/GAS/001) 互助幼兒中心內的煤氣或石油氣裝置規定(幼兒服務條例及規例------ 守則:應用指南 SWD/GAS/001)	
*(iv)	Installation Requirements for Domestic Instantaneous Gas Water Heaters in Hong Kong (Gas Utilisation Guidance Note GU 3 : Part 1) 本港住宅式即熱氣體熱水爐裝置規定(氣體應用指南之三:第一部)	
*(v)	For Towngas 適用於煤氣	Current Hong Kong & China Gas Code of Practice; Operating Procedures - Services - "Installation of Low Pressure Installation Pipes" (HKCG/SER/OP6) and "Installation of Non-domestic Appliances" (HKCG/SER/OP8) 現行香港中華煤氣有限公司 - 客戶服務工作守則 -「用戶喉裝置」(HKCG/SER/OP6) 及「非住宅式氣體用具裝置」(HKCG/SER/OP8)

*(vi)	For LPG 適用於石油氣	LPG Installations for Catering Purposes in Commercial Premises (Gas Utilisation Guidance Note GU06) 商業樓宇內作供應飲食用途之石油氣裝置規定(氣體應用指南之零六)	
		* Central Piped Supply 中央管道式石油氣供應	* Cylinder Chamber Supply 石油氣瓶室瓶裝石油氣供應

CCCAI : MH/10

(b) Brief description of the *existing/new gas appliances and the quantity are as follows:-
   * 現 有 / 新 氣 體 用 具 的 簡 要 說 明 及 數 量 如 下 :-

_____

_____

_____

_____

(c) The installation was *inspected/serviced on _____ by
   * 檢 查 / 維 修 裝 置 日 期
                                                            (date)

RGI Name : _____   RGI No. : _____
負 責 進 行 工 程 的 註 冊   註 冊 氣 體 裝 置   (Classes Registered *5, 6, 7)
氣 體 裝 置 技 工 姓 名   技 工 號 碼   註 冊 類 別 *5, 6, 7

Signature : _____   Dated   : _____
簽 署   日 期

on behalf of _____
承 辦 工 程 的 公 司 名 稱   (Company Name)

Company chop and Signature : _____   RGC No. : _____
公 司 印 章 及 簽 署   註 冊 氣 體 工 程
                                                承 辦 商 號 碼

Telephone Number   : _____   Dated   : _____
電 話   日 期

Note :
註

A copy each of the concerned Gas Installer Registration Card and Certificate of Registration of Gas Contractor
has to be attached with a copy of this Certificate when submitted to the Director of Social Welfare.

本 證 明 書 副 本 一 份 須 連 同 有 關 的 氣 體 裝 置 技 工 註 冊 咭 和 氣 體 工 程 承 辦 商 註 冊 證 明 書 副 本 各 一 份 , 一
併 呈 交 社 會 福 利 署 署 長 。

* delete whichever is inapplicable
  刪 去 不 適 用 者